

8/OER/2012

**Zmluva o poskytnutí poradenských služieb
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej „Zmluva“)**

Zmluvné strany

Názov: Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky
Sídlo: Továrnská 7, 828 55 Bratislava 24

zástupca: Ing. Ladislav Mikuš, predseda Telekomunikačného úradu SR
IČO: 308 44 355
DIČ: 2020872689
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: 7000 13 60 49/8180

ďalej „Objednávateľ“

a

Obchodné meno: PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Sídlo: Námestie 1. mája 18815 32 Bratislava
zástupca: Todd William Bradshaw, konateľ
IČO: 35 739 347
IČ DPH: SK2020270021
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava
Číslo účtu: 2623740004/1100

ďalej „Dodávateľ“

**Článok I
Predmet Zmluvy**

s vymedzením vzájomných záväzkov Dodávateľa a Objednávateľa

Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa poskytovať Objednávateľovi poradenské služby v súvislosti s posúdením nákladovej efektivity a primeranosti zaťaženia podniku poskytujúceho univerzálnu službu (ďalej len „Podnik“) za roky 2009 a 2010 (v zmysle § 50-54 zák. č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov), t.j. vykonať poskytnúť poradenské služby definované v tomto článku Zmluvy (ďalej len „služby“) a záväzok Objednávateľa zaplatiť Dodávateľovi za poskytnuté služby dohodnutú cenu podľa článku IV Zmluvy.

- 2) K poskytnutiu služieb dôjde počas posúdenia nákladovej efektivity a primeranosti zaťaženia Podniku poskytujúceho univerzálnu službu za roky 2009 a 2010 podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy v nasledovnom rozsahu:
- Revízia podkladov Podniku v súvislosti so žiadosťou o úhradu čistých nákladov na univerzálnu službu (ďalej len „US“) pre roky 2009 a 2010 dostupných Objednávateľovi;
 - Definícia dodatočných podkladov potrebných pre posúdenie nákladovej efektivity a primeranosti zaťaženia Podniku za roky 2009 a 2010 a asistencia

Predbežná kontrola finančnej operácie,
ktorá je v súlade so ŠR
Vykonala:
Dňa: 27.3.2012
Podpis:

Predbežná kontrola finančnej operácie,
ktorá je v súlade so ŠR - OEaS
Ing. Vlasta PAULUSOVÁ
Dňa: 27.3.2012
Podpis:

Predbežná kontrola finančnej operácie,
ktorá je v súlade so ŠR
Vykonala: ROMAN JANEČEK
Dňa: 27.3.2012
Podpis:

- Objednávateľovi pri vyžiadaní dodatočných dát potrebných pre posúdenie nákladovej efektivity a primeranosti zaťaženia Podniku za roky 2009 a 2010;
- c. Asistencia Objednávateľovi pri overovaní a kontrole nákladovej efektivity pri poskytovaní povinností vyplývajúcich z poskytovania US v rokoch 2009 a 2010, pričom posúdenie nákladovej efektivity vykoná Objednávateľ. Asistencia bude zahŕňať najmä:
- revíziu metodológie použitej Podnikom pri výpočte nákladov na univerzálnu službu
 - odsúhlasenie nákladov na univerzálnu službu s príslušnými nákladmi podľa účtovnej závierky Podniku pri zohľadnení úprav z precenenia a výpočtu ekonomických nákladov
 - rekonziliáciu výpočtu ekonomických nákladov na US
 - revíziu výpočtu ekonomických nákladov, vrátane revízie nákladových kategórií vstupujúcich do výpočtu ekonomických nákladov
 - revíziu účtov analytickej evidencie vstupujúcich do výpočtu nákladov na univerzálnu službu vrátane revízie ekonomicky oprávnených nákladov
 - revíziu výpočtu ekonomických odpisov a ich rekalkuláciu pri zohľadnení efektivity využitia a precenení obstarávacích hodnôt majetku;
- d. Asistencia Objednávateľovi pri overovaní a kontrole primeranosti zaťaženia Podniku pri poskytovaní povinností vyplývajúcich z poskytovania US v rokoch 2009 a 2010, pričom posúdenie primeranosti zaťaženia vykoná Objednávateľ;
- e. Detailný plán činností vedúcich ku splneniu vyššie uvedených bodov bude vzájomne odsúhlasený pred začatím prác na projekte;
- f. Vypracovanie a odovzdanie písomnej správy s názvom „Správa o poskytnutých službách a odporúčania“ („Správa“), ktorá bude obsahovať zhrnutie a výsledky poskytnutých poradenských služieb podľa písm. a) až e) vyššie a odporúčania Dodávateľa pre Objednávateľa. Rozsah a štruktúru Správy určí Dodávateľ.

Článok II

Termín poskytnutia služieb

- 1) Dodávateľ sa zaväzuje dodať Objednávateľovi služby uvedené v článku I tejto Zmluvy najneskôr do 31.5.2012.
- 2) Objednávateľ je povinný najneskôr do 10 dní od nadobudnutia účinnosti Zmluvy odovzdať Dodávateľovi dostupné podklady pre vyčíslenie čistých nákladov na US pre roky 2009 a 2010. O odovzdaní podkladov sa spíše zápisnica, ktorú podpíšu obidve zmluvné strany. V prípade omeškania a neodovzdania všetkých alebo ktorýchkoľvek nevyhnutných vstupov Dodávateľovi Objednávateľom sa o tento čas predlžuje doba, počas ktorej bude Dodávateľ pre Objednávateľa poskytovať služby podľa tejto Zmluvy. V prípade, že dodatočne vyžiadané dáta nebudú poskytnuté Dodávateľovi do 15.5.2012, o tento čas sa predlžuje doba, počas ktorej bude Dodávateľ pre Objednávateľa poskytovať služby podľa tejto Zmluvy.

Článok III

Miesto poskytnutia služieb

- 1) Miestom poskytnutia služby budú pracovné priestory v sídle Objednávateľa a Dodávateľa podľa identifikačných údajov uvedených v tejto Zmluve, prípadne iné dohodnuté priestory, ktoré Dodávateľ akceptuje.

Článok IV
Cena za poskytnuté služby
(vrátane DPH, s uvedením platobných a fakturačných podmienok.)

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za poskytnutie služieb podľa tejto Zmluvy zmluvnými stranami dohodnutú cenu vo výške 8.500,- EUR (slovom osemtisícpäťsto eur) bez DPH. Sadzba DPH je 20 %, čo predstavuje 1.700,- EUR (slovom tisícšesťsto eur). Celková zmluvná cena, vrátane DPH je 10.200,- EUR (slovom desaťtisícdvästo eur).
- 2) Dodávateľ vystaví faktúru za poskytnuté služby ihneď po odovzdaní Správy podľa článku I ods. 2 písm. f) Zmluvy Objednávateľovi, ktorej prevzatie Objednávateľ potvrdí podpisom akceptačného protokolu v zmysle článku VII tejto Zmluvy.
- 3) Cena je splatná v EUR. Faktúra je splatná najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
- 4) Za deň úhrady ceny sa považuje pripísanie ceny v plnej výške na bankový účet Dodávateľa uvedený v tejto Zmluve.

Článok V
Povinnosti Dodávateľa a Objednávateľa

- 1) Zmluvné strany budú počas poskytovania služieb úzko spolupracovať a dodržiavať "Obchodné podmienky" Dodávateľa, ktoré tvoria Prílohu č. 1 k tejto Zmluve. V prípade rozporu ustanovení tejto Zmluvy a "Obchodných podmienok" Dodávateľa platia ustanovenia tejto Zmluvy. K plneniu tejto Zmluvy každá zmluvná strana ustanoví svojho odborného zástupcu povereného právomocami nevyhnutnými k riešeniu akýchkoľvek problémov, ktoré by mohli nastať pri plnení tejto Zmluvy. Títo zástupcovia budú zabezpečovať kontakt medzi Dodávateľom a Objednávateľom. Za Objednávateľa je ustanoveným odborným zástupcom Ing. Jana Kopečná, t.č. 02/57 881 400, e-mail: jana.kopecna@teleoff.gov.sk a za Dodávateľa Ing. Ivo Doležal, t.č. 0903 435 979, e-mail: ivo.dolezal@sk.pwc.com.

Článok VI
Plnenie záväzkov

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) poskytnúť Dodávateľovi pri poskytovaní služieb potrebnú súčinnosť, najmä poskytnúť Dodávateľovi na požiadanie bezodkladne všetky podklady, ktoré sú podľa Dodávateľa nevyhnutné pre poskytnutie služieb, ako aj zabezpečiť vyžiadané rozhovory so zamestnancami Objednávateľa. Objednávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť ním poskytnutých podkladov;
 - b) potvrdiť poskytnutie poradenských služieb v súlade s článkom I tejto Zmluvy;
 - c) zaplatiť Dodávateľovi dohodnutú cenu za poskytnuté služby podľa článku IV Zmluvy.
- 2) Dodávateľ:

- a) sa zaväzuje poskytnúť služby riadne a včas.
- b) nie je zodpovedný za úplnosť, pravdivosť a správnosť informácií poskytnutých Objednávateľom alebo tretími osobami. Zodpovednosť Dodávateľa sa nevzťahuje na škody, ku ktorým by mohlo dôjsť následkom podvodu, nesprávnej informácie alebo akéhokoľvek úmyselného trestného činu, spôsobeného Objednávateľom, jeho zamestnancami alebo osobou konajúcou v mene Objednávateľa.

Článok VII Spôsob poskytnutia služieb

- 1) Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť poradenské služby podľa tejto Zmluvy v slovenskom jazyku.
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že najneskôr do 5 pracovných dní po odovzdaní Správy v rozsahu podľa článku I ods. 2 písm. f) Zmluvy bude zmluvnými stranami podpísaný preberací protokol, ktorým Objednávateľ potvrdí poskytnutie služieb v súlade s článkom II tejto Zmluvy, ustanovenia článku VIII Zmluvy týmto nie sú dotknuté.
- 4) Odovzdanie Správy je dokonané momentom podpísania preberacieho protokolu povereným zamestnancom Objednávateľa.

Článok VIII Podmienky a spôsob uplatnenia prípadnej reklamácie Objednávateľom

- 1) Objednávateľ je povinný Správu prezrieť bezprostredne po jej prevzatí.
- 2) V prípade, že Správa bola vyhotovená s chybami, je Objednávateľ povinný doručiť Dodávateľovi do piatich pracovných dní po podpísaní preberacieho protokolu, podľa čl. VII., zoznam chýb obsahujúci chyby Správy, návrh na ich odstránenie a primeranú lehotu na ich odstránenie. Primeraná lehota nemôže byť kratšia ako 15 (pätnásť) pracovných dní. Ak Objednávateľ neoznami chyby Správy takto stanoveným spôsobom v tu dohodnutom čase stráca nárok na ich odstránenie a Dodávateľ nezodpovedá ďalej za chyby Správy.

Článok IX Zmluvná pokuta a úroky z omeškania

- 1) Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť služby včas, v súlade so Zmluvou. V prípade porušenia tejto povinnosti z dôvodov na strane Dodávateľa, vznikne Objednávateľovi nárok uplatniť si písomne voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej ceny, za každý, aj začatý deň omeškania. Túto zmluvnú pokutu si môže Objednávateľ uplatniť aj v prípade, ak Dodávateľ poruší svoju povinnosť definovanú v čl. VII tejto Zmluvy.

- 2) V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry je Objednávateľ povinný uhradiť Dodávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.

Článok X Vyššia moc

- 1) Žiadna zo zmluvných strán nebude zodpovedná za neplnenie si povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, spôsobené okolnosťami mimo jej kontroly, ktoré nemožno predvídať alebo im zabrániť, alebo zavedením legislatívy, ktorá významne komplikuje, obmedzuje alebo zakazuje činnosti, o ktorých pojednáva táto Zmluva (ďalej „Okolnosti vyššej moci“).
- 2) V prípade, že nastanú Okolnosti vyššej moci, bude dotknutá zmluvná strana bezodkladne informovať druhú stranu a prerokuje s ňou odklad poskytovania služieb alebo ukončenie tejto Zmluvy.

Článok XI Ukončenie Zmluvy

- 1) Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do riadneho splnenia povinností zmluvných strán podľa tejto Zmluvy.
- 2) Túto Zmluvu je možné ukončiť písomným odstúpením od Zmluvy. Odstúpiť od Zmluvy je možné v prípade podstatného porušenia Zmluvy, pričom za podstatné porušenie zmluvné strany považujú omeškania s plnením záväzkov podľa Zmluvy. Odstúpenie je účinné prvým dňom nasledujúceho mesiaca od doručenia písomného oznámenia o odstúpení protistrane. Vzájomne poskytnuté plnenia do dňa odstúpenia od Zmluvy si zmluvné strany ponechajú. Dodávateľ má nárok na náhradu preukázateľne vynaložených nákladov do dňa účinnosti odstúpenia od Zmluvy v prípade odstúpenia zapríčineného zo strany Objednávateľa.
- 3) Ukončenie zmluvy je možné aj dohodou zmluvných strán.

Článok XII Riešenie prípadných sporov

- 1) Objednávateľ a Dodávateľ sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré by prípadne mohli vyplývať z tejto Zmluvy, budú riešiť v prvom rade vzájomnou dohodou. Pokiaľ dohoda nebude dosiahnutá, budú všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou riešené príslušným súdom v Slovenskej republike v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok XIII Ochrana dôverných informácií

- 1) Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov zo Zmluvy. Dôvernými informáciami sa rozumejú informácie, ktorých poskytnutie tretej osobe zmluvnou stranou by mohlo byť v rozpore s oprávnenými záujmami druhej zmluvnej strany.

- 2) Zmluvné strany sa zaväzujú v súlade so zákonom č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) ochraňovať osobné údaje, s ktorými môžu prísť pri plnení predmetu tejto Zmluvy do styku. Osobné údaje sa považujú za dôverné informácie podľa tejto Zmluvy a prináleží im náležitá ochrana.
- 3) Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia Zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnené inak, ako od druhej zmluvnej strany, a informácie, ktorých používanie upravujú osobitné predpisy, napr. informácie, ktoré je Objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
- 4) Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
- 5) Závazky podľa tohto článku sú časovo neobmedzené, a to až do doby, kedy sa dôverné informácie stanú verejne známymi, bez toho žeby ani jedna zmluvná strana neporušila ustanovenia tejto Zmluvy, alebo ktorákoľvek zmluvná strana porušila.

Článok XIV Záverečné ustanovenia

- 1) Ostatné právne vzťahy medzi zmluvnými stranami, touto Zmluvou neupravené, sa spravujú "Obchodnými podmienkami" spolupráce Dodávateľa, ktoré sú neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č. 513/1991Z.z. v znení neskorších zmien a doplnkov platného v Slovenskej republike.
- 2) Všetky zmeny a doplnky k tejto Zmluve musia byť vykonané vo forme písomných riadne očíslovaných dodatkov schválených a podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
- 3) Objednávateľ si je vedomý, že obsah Správy je majetkom Dodávateľa a je chránený autorským právom a inými príslušnými právnymi predpismi. Objednávateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Dodávateľa využívať Správu alebo jej časť za účelom dosiahnutia zisku ani ho ponúkať tretím osobám ako svoje vlastné. Obsah Správy môže byť zobrazovaný, preformátovaný a upravovaný výhradne pre nekomerčnú vnútornú potrebu Objednávateľa a Objednávateľ súhlasí s tým, že tento obsah nebude ďalej šíriť, reprodukovat', rozosielať ani inak distribuovať, predávať, publikovať, vysielať alebo inak poskytovať ďalším osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Dodávateľa.
- 4) Objednávateľ je oprávnený použiť Správu výlučne pre svoje vnútorné potreby na účel splnenia povinností Objednávateľa uvedených v § 53 ods. 2 a 3 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov. Použitie Správy alebo jej časti výlučne pre vnútorné účely Objednávateľa na vyčíslenie čistých nákladov podniku v súlade s § 53 ods. 2 a 3 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a jej použitie ako podkladu rozhodnutia v konaní o určenie výšky čistých nákladov podniku poskytujúceho univerzálnu službu sa považuje za použitie Správy alebo jeho časti so súhlasom Dodávateľa. Objednávateľ je povinný použiť Správu iba v nevyhnutnom rozsahu na splnenie povinností vyplývajúcich z § 53 ods. 2 a 3 zákona č. 351/2011 Z.

z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a nie je oprávnený Správu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Dodávateľa predložiť tretím stranám. Iný spôsob použitia Správy, vrátane jej zverejnenia alebo poskytnutia tretím osobám, je možný len po predchádzajúcom písomnom súhlase Dodávateľa. Porušením tejto zmluvy nie je použitie Správy, na ktoré je Objednávateľ povinný, resp. oprávnený podľa platných právnych predpisov.

- 5) Táto Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku, v štyroch exemplároch. Každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach Zmluvy.
- 6) Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na plnenie Zmluvy.
- 7) Zmluva, vrátane všetkých dokumentov, ktoré sa v nej spomínajú, predstavuje kompletnú dohodu medzi zmluvnými stranami v súvislosti s predmetom Zmluvy a nahrádza a ruší všetky predchádzajúce dohody, záväzky, vyhlásenia, záruky a dohody medzi zmluvnými stranami, či už písomné alebo ústne, v súvislosti s predmetom Zmluvy.
- 8) Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane nevynútiteľným alebo neplatným podľa platných právnych predpisov, bude toto ustanovenie neúčinné len do tej miery, do akej je nevynútiteľné či neplatné. Ďalšie ustanovenia Zmluvy ostávajú naďalej záväzné a v plnej platnosti a účinnosti. Pokiaľ nastane takáto situácia, zmluvné strany nahradia toto nevynútiteľné či neplatné ustanovenie iným ustanovením, ktoré sa mu svojím obsahom a účelom bude čo najviac približovať.
- 9) Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť práva alebo povinnosti vyplývajúce zo bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 10) Žiadna zo zmluvných strán nebude usudzovať, že sa druhá zmluvná strana vzdala niektorej zo zmluvných podmienok, pokiaľ takéto vzdanie sa nebude výslovné v písomnej podobe a podpísané vzdávajúcou sa zmluvnou stranou a doručené druhej zmluvnej strane.
- 11) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť deň nasledujúci po dni zverejnenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv..
- 12) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom Zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme, na znak čoho Zmluvu podpísali.

v Bratislave dňa 28 MAR. 2012



Todd William Bradshaw, konateľ
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o

v Bratislave dňa 28.3.2012



Ing. Ladislav Mikuš, predseda
Telekomunikačný úrad SR

Príloha: Obchodné podmienky Dodávateľa